I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2133/74 VAN DE RAAD

van 8 augustus 1974

houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de omschrijving en de aanbiedingsvorm van wijn en druivemost

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 816/70 van de Raad van 28 april 1970 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1532/74 (2), inzonderheid op artikel 30, lid 1, en artikel 39 bis, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 816/70, dat ook bepaalde voorschriften bevat voor de benaming van bepaalde soorten wijn in bijzondere gevallen, is bepaald dat algemene voorschriften zullen worden vastgesteld met betrekking tot de omschrijving en de aanbiedingsvorm van bepaalde produkten van de betrokken sector;

Overwegende dat het doel van elke omschrijving en aanbiedingsvorm moet zijn de eventuele koper, alsmede de openbare instanties die belast zijn met het beheer en de controle van de handel in de betrokken produkten, zo juist en zo nauwkeurig voor te lichten als nodig is om die produkten te kunnen beoordelen; dat het derhalve dienstig is voorschriften vast te stellen waardoor dat doel kan worden bereikt;

Overwegende dat het ten aanzien van de omschrijving dienstig is onderscheid te maken tussen de verplichte aanduidingen die nodig zijn om het produkt te identificeren en de facultatieve aanduidingen die veeleer bedoeld zijn om de intrinsieke kenmerken van dat produkt nader te bepalen of de aandacht te vestigen op de kwaliteit ervan; dat het, gezien het belang van het vraagstuk en de uitgestrektheid van het toepassingsgebied, wenselijk is een optimale voorlichting van de betrokkenen na te streven;

Overwegende dat, voor wat de aanbiedingsvorm van de betrokken produkten betreft, bij de vaststelling van de voorschriften tegelijkertijd rekening dient te worden gehouden met de noodzaak om het behoud van de goede kwaliteit der produkten te waarborgen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

OMSCHRIJVING

Artikel 1

1. In deze titel worden algemene voorschriften vastgesteld voor de omschrijving,

a) voor wat de produkten van oorsprong uit de Gemeenschap betreft,

— van de produkten van post 22.04 en post 22.05 en

— van druivemost, ook geconcentreerd, in de zin van de punten 2 en 4 van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70, van postonderverdeling ex 20.07;

b) voor wat betreft de produkten van oorsprong uit derde landen, die voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 9 en 10 van het Verdrag,

— van de produkten van post 22.04 en post 22.05,

— van druivemost in de zin van punt 2 van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70, van postonderverdeling ex 20.07 en

(1) PB nr. L 99 van 5. 5. 1970, blz. 1.
(2) PB nr. L 166 van 21. 6. 1974, blz. 1.

— van geconcentreerde druivemost in de zin van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 948/70 van de Raad van 26 mei 1970 tot vaststelling van de definitie van bepaalde produkten van de posten 20.07, 22.04 en 22.05 van het gemeenschappelijk douanetarief van oorsprong uit derde landen (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1533/74 (2), van postonderverdeling ex 20.07.

Deze titel is evenwel niet van toepassing op mousserende wijn, mousserende wijn waaraan koolzuur is toegevoegd, parelwijn, parelwijn waaraan koolzuur is toegevoegd, en likeurwijn als bedoeld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70 en in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 948/70.

2. Deze voorschriften gelden voor de omschrijving van de betrokken produkten:

a) op de etikettering,

b) in de boekhouding, alsmede in de geleidedocumenten en in de overige door de communautaire bepalingen voorgeschreven documenten, hierna „officiële documenten" genoemd, behalve douanedocumenten,

c) in de handelsdocumenten, met name in rekeningen en leverantiebewijzen en

d) in de reclame, voor zover deze verordening daartoe een uitdrukkelijke bepaling bevat.

3. Deze voorschriften gelden voor de met het oog op de verkoop opgeslagen produkten en voor de produkten die in het verkeer zijn gebracht.

De Lid-Staten kunnen evenwel vrijstelling verlenen van de toepassing van de bepalingen betreffende de vermeldingen op de etikettering, voor

a) produkten die vervoerd worden

— tussen twee of meer installaties,

— tussen de wijngaard en de wijnbereidingsinstallaties, van een zelfde bedrijf dat in dezelfde gemeente is gelegen;

b) hoeveelheden druivemost en wijn van minder dan 15 liter elk, die niet zijn bestemd voor de verkoop;

c) hoeveelheden druivemost en wijn die bestemd zijn voor het gezinsverbruik van de producent en zijn werknemers.

Wanneer de in de vorige alinea sub a) en b) bedoelde druivemost en wijn geëtiketteerd zijn, moeten de gebruikte etiketten met de bepalingen van deze verordening overeenstemmen.

HOOFDSTUK I

OMSCHRIJVING VAN DE PRODUKTEN UIT DE GEMEENSCHAP

Afdeling A

OMSCHRIJVING VAN TAFELWIJN

A I: Etikettering

Artikel 2

1. Voor tafelwijn bevat de omschrijving op de etikettering de vermelding van:

a) het woord „tafelwijn";

b) het nominale volume van de tafelwijn;

c) wat betreft:

— recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de bottelaar, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft,

— andere recipiënten: de naam of de firmanaam van de verzender, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft.

Wanneer het bottelen of het verzenden plaatsheeft in een andere gemeente of een ander gedeelte van een gemeente dan bovenbedoelde of dan een in de omgeving daarvan gelegen gemeente, gaan de onder c), eerste en tweede streepje, bedoelde vermeldingen vergezeld van de aanduiding van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar de verrichting heeft plaatsgehad;

d) wat betreft:

i) verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de wijnbereiding heeft plaatsgevonden en dit uitsluitend indien deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden;

ii) tafelwijn

— die het resultaat is van versnijding van produkten uit verschillende Lid-Staten, of

— die niet is bereid in de Lid-Staat waar de gebruikte druiven zijn geoogst:

de aanduiding „E.E.G.".

(1) PB nr. L 114 van 27. 5. 1970, blz. 6.
(2) PB nr. L 166 van 21. 6. 1974, blz. 3

2. Voor tafelwijn kunnen de aanduidingen op de etikettering worden aangevuld met de vermelding

a) of het rode wijn, roséwijn of witte wijn betreft;

b) van een merk, zulks overeenkomstig de voorwaarden van artikel 8;

c) van de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen die hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van de betrokken tafelwijn, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar zij hun hoofdzetel hebben;

d) van een door een officiële instantie of een hiertoe officieel erkende instantie aan een van de personen of aan een groep van personen als bedoeld sub c) toegekende aanduiding, die het prestige van de desbetreffende tafelwijn kan verhogen, voor zover deze aanduiding is geregeld in toepassingsvoorschriften of bij gebreke daarvan door de betrokken Lid-Staat;

e) voor zover de tafelwijn niet naar een andere Lid-Staat wordt verzonden of uitgevoerd en wanneer aan de voorwaarden van lid 1, sub d), ii), niet is voldaan: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de wijnbereiding heeft plaatsgevonden;

f) van het effectieve en het totale alcoholgehalte of één van beide;

g) van een tot de consument gerichte raadgeving voor het gebruik van de wijn.

3. Voor de tafelwijnen die worden omschreven in toepassing van artikel 30, lid 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 816/70, kan de omschrijving bovendien worden aangevuld met de aanduiding:

a) van de naam van een kleinere geografische eenheid dan de Lid-Staat, zulks onder de voorwaarden van artikel 4;

b) van de naam van één of twee wijnstokrassen, zulks onder de voorwaarden van artikel 5;

c) van het oogstjaar, zulks onder de voorwaarden van artikel 6;

d) van bijzonderheden betreffende:

— de bereidingswijze,

— de soort van het produkt,

— de bijzondere kleur van de tafelwijn,

voor zover deze aanduidingen zijn omschreven in communautaire bepalingen of door de producerende Lid-Staat. Het gebruik van dergelijke aanduidingen kan evenwel verboden worden voor de omschrijving van tafelwijn voortkomende uit een produktiegebied waar deze aanduidingen niet gebruikelijk zijn;

e) van een door een officiële instantie of een hiertoe officieel erkende instantie aan een bepaalde hoeveelheid tafelwijn toegekende onderscheiding, mits deze aanduiding vergezeld gaat van de vermelding van het oogstjaar en mits de onderscheiding door een passend document kan worden bewezen.

De Lid-Staten stellen de Commissie op de hoogte van de onderscheidingen die op hun grondgebied aan tafelwijnen kunnen worden verleend alsmede van de regels die dienaangaande worden gehanteerd;

f) van een vermelding die aangeeft of het bottelen heeft plaatsgehad in het wijnbouwbedrijf waar de druiven waarvan de wijn is gemaakt zijn geoogst en tot wijn zijn bereid, dan wel is verricht door een vereniging van wijnbouwbedrijven;

g) van de naam van het wijnbouwbedrijf of de vereniging van wijnbouwbedrijven waar de betrokken tafelwijn is verkregen en die het prestige daarvan kan verhogen, voor zover deze vermelding is geregeld in toepassingsvoorschriften of bij gebreke daarvan door de producerende Lid-Staat.

Artikel 3

1. Voor de omschrijving van tafelwijn mogen op de etikettering uitsluitend de in artikel 2 bedoelde vermeldingen voorkomen.

De Lid-Staten kunnen evenwel aanvullende bepalingen vaststellen voor tafelwijn, bestemd voor de uitvoer, voor zover de wetgeving van derde landen dit vereist.

2. Voor wat betreft de op hun grondgebied verkregen tafelwijn, kunnen de Lid-Staten bepaalde in artikel 2, lid 3, bedoelde aanduidingen verplicht stellen of deze verbieden, dan wel het gebruik ervan beperken.

3. Elke Lid-Staat aanvaardt de omschrijving van de tafelwijnen van oorsprong uit andere Lid-Staten die op zijn grondgebied in het verkeer worden gebracht, indien die omschrijving met de communautaire bepalingen in overeenstemming is en in de producerende Lid-Staten uit hoofde van deze verordening is toegestaan.

De Lid-Staten kunnen evenwel voor een overgangsperiode van vijf jaar, te rekenen vanaf de tenuit-

voerlegging van deze verordening, voor tafelwijn die op hun grondgebied in het verkeer is, de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte verplicht stellen.

Vóór het verstrijken van de in de vorige alinea bedoelde periode, besluit de Raad op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, over de gemeenschappelijke regeling betreffende de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte welke na die periode van toepassing zal zijn.

4. De Lid-Staten kunnen voor tafelwijn die op hun grondgebied in het verkeer wordt gebracht, toestaan dat de vermelding van de gegevens betreffende de bottelaar en de plaats van het bottelen door middel van een code geschiedt.

5. Een vermelding voor een tafelwijn waarin de naam van een bepaald gebied in de zin van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 817/70 van de Raad van 28 april 1970 houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2680/72 [2], geheel of gedeeltelijk voorkomt, geschiedt door middel van een code.

De Lid-Staten kunnen evenwel voor hun grondgebied andere passende maatregelen voorschrijven om verwarring met het betrokken bepaalde gebied te voorkomen.

6. Voor de omschrijving van tafelwijn op de etikettering worden de in artikel 2 bedoelde vermeldingen in een of meer officiële talen van de Gemeenschap gesteld.

Evenwel,

a) wordt de vermelding

— van de naam van een kleinere geografische eenheid dan de Lid-Staat, zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, sub a),

en

— betreffende het bottelen, zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, sub f),

gesteld in een van de officiële talen van de Lid-Staat van oorsprong. Deze vermeldingen kunnen bovendien worden gesteld in een andere taal van de Gemeenschap, ingeval zulks vanouds gebruikelijk is in de betrokken Lid-Staat,

b) kan worden besloten dat de vermelding van bijzonderheden zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, sub d), betreffende de bereidingswijze, de soort van het produkt of een bijzondere kleur slechts in één van de officiële talen van de Lid-Staat van oorsprong mag geschieden.

Voor de omschrijving van tafelwijn die bestemd is voor uitvoer, kan bij uitvoeringsbepalingen het gebruik van andere talen worden toegestaan.

Artikel 4

1. Voor de omschrijving van een tafelwijn op de etikettering wordt onder de naam van een „kleinere geografische eenheid dan de Lid-Staat", zoals bedoeld in artikel 2, lid 3, sub a), verstaan de naam van

— een plaats of een groep plaatsen;

— een gemeente of een gedeelte van een gemeente;

— een wijnbouwstreek of een gedeelte van een wijnbouwstreek;

— een ander gebied dan een bepaald gebied.

De in de vorige alinea bedoelde geografische eenheden zijn wijnbouwgebieden in de zin van artikel 30, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70.

2. De producerende Lid-Staten kunnen, voor wat betreft de op hun grondgebied verkregen tafelwijnen die worden omschreven in toepassing van artikel 30, lid 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 816/70, het gebruik verbieden van een of meer namen van kleinere geografische eenheden dan de Lid-Staat, zoals bedoeld in lid 1.

3. Het gebruik van één der in lid 1 bedoelde namen voor de omschrijving van een tafelwijn is afhankelijk van de voorwaarde dat er geen identiteit bestaat met het geheel van vermeldingen van de geografische benaming van een v.q.p.r.d., bestaande uit de naam van het bepaalde gebied en, in voorkomend geval, uit één of meer van de in artikel 14, lid 1, bedoelde namen, noch met de omschrijving van een in artikel 28 bedoelde ingevoerde wijn, en voorts dat ieder gevaar voor verwarring met een v.q.p.r.d. of een ingevoerde wijn uitgesloten is.

Artikel 5

1. De vermelding van de naam van een wijnstokras, als bedoeld in artikel 2, lid 3, sub b), ter omschrijving van een tafelwijn op de etikettering, mag slechts geschieden indien:

a) dit ras voorkomt in de indeling van de wijnstokrassen, vastgesteld overeenkomstig artikel 16 van

[1] PB nr. L 99 van 5. 5. 1970, blz. 20.
[2] PB nr. L 289 van 27. 12. 1972, blz. 1.

Verordening (EEG) nr. 816/70, voor de administratieve eenheid waarin de druiven die zijn gebruikt voor de bereiding van de betrokken tafelwijn, zijn geoogst; deze bepaling is evenwel niet van toepassing op wijn als bedoeld in artikel 11, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1388/70 van de Raad van 13 juli 1970 betreffende de algemene voorschriften inzake de indeling van de wijnstokrassen [1];

b) het ras genoemd wordt met de naam welke voorkomt:

— in de indeling van de wijnstokrassen voor de sub a) bedoelde administratieve eenheid,

— in voorkomend geval, op een vast te stellen lijst van synoniemen; in deze lijst kan worden bepaald dat een bepaald synoniem slechts mag worden gebruikt voor de aanduiding van een tafelwijn die is voortgebracht in de wijnbouwgebieden waar het gebruik van dat synoniem vanouds gebruikelijk is;

c) de betrokken tafelwijn, met uitzondering van die produkten welke voor een eventuele verzoeting worden gebruikt, in zijn geheel verkregen is uit druiven van het ras dat men wil vermelden;

d) dit ras bepalend is voor de aard van de betrokken tafelwijn;

e) deze vermelding vergezeld gaat van de vermelding van een kleinere geografische eenheid dan de betrokken Lid-Staat, zoals bedoeld in artikel 4, lid 1;

f) de naam van dit ras geen aanleiding geeft tot verwarring met de naam van een bepaald gebied of geografische eenheid die gebezigd wordt voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. of een ingevoerde wijn.

2. In afwijking van lid 1 en onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 7, kunnen de producerende Lid-Staten de vermelding toestaan

— van de namen van twee wijnstokrassen voor een en dezelfde tafelwijn, mits deze geheel is verkregen uit de aangegeven rassen

of

— van de naam van een wijnstokras, indien het betrokken produkt voor ten minste 85 % is verkregen uit druiven van het ras dat men wenst te vermelden, en op voorwaarde dat dit bepalend is voor de aard van het betrokken produkt.

Artikel 6

1. De in artikel 2, lid 3, sub c), bedoelde vermelding van het oogstjaar op de etikettering is voor tafelwijn slechts toegestaan indien alle druiven die gebruikt zijn voor de bereiding van de betrokken tafelwijn, geoogst zijn in het jaar dat zal worden vermeld.

2. In afwijking van lid 1 en onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 7, kunnen de producerende Lid-Staten toestaan dat het oogstjaar wordt vermeld indien de betrokken tafelwijn voor ten minste 85 % afkomstig is van druiven die zijn geoogst in het jaar dat zal worden vermeld.

Artikel 7

Artikel 30, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 816/70, artikel 5, lid 2, en artikel 6, lid 2, van deze verordening kunnen slechts gelijktijdig worden toegepast, indien ten minste 85 % van de door vermenging verkregen tafelwijn afkomstig is van het wijnbouwgebied, het wijnstokras en het oogstjaar die voorkomen in de omschrijving van deze tafelwijn.

Artikel 8

Voor de omschrijving van tafelwijn op de etikettering mogen geen merken worden gebruikt waarin woorden, delen van woorden, tekens of illustraties voorkomen die:

a) van zodanige aard zijn dat zij aanleiding kunnen geven tot een misverstand over een persoon die heeft deelgenomen aan het in de handel brengen van het aangeduide produkt, met name over de bottelaar;

b) de naam bevatten van een v.q.p.r.d. of aanleiding kunnen geven tot verwarring met de omschrijving van een v.q.p.r.d.,

c) voor wat betreft tafelwijn die is omschreven in toepassing van artikel 30, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 816/70, onjuiste aanduidingen inhouden of aanduidingen die aanleiding kunnen geven tot verwarring met name betreffende de geografische oorsprong, het wijnstokras, het oogstjaar of een vermelding betreffende een hogere kwaliteit,

of

d) voor wat andere soorten tafelwijn dan die sub c) betreft, aanduidingen inhouden betreffende de geografische oorsprong, het wijnstokras, het oogstjaar of een vermelding betreffende een hogere kwaliteit.

A II: Officiële documenten en boekhouding

Artikel 9

1. Voor tafelwijn omvat de omschrijving in de officiële documenten de volgende vermeldingen:

[1] PB nr. L 155 van 16. 7. 1970, blz. 5.

a) „tafelwijn";

b) de aanduiding of het rode wijn, roséwijn of witte wijn betreft;

c) wat betreft:

i) verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de wijn is bereid, en dit uitsluitend indien deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden;

ii) tafelwijn

— die het resultaat is van versnijding van produkten uit verschillende Lid-Staten,

of

— die niet is bereid in de Lid-Staat waar de gebruikte druiven zijn geoogst:

de aanduiding „E.E.G.".

2. De omschrijving van tafelwijn in de officiële documenten omvat bovendien de in artikel 2, leden 2 en 3, bedoelde en hierna opgesomde vermeldingen, voor zover deze voorkomen, of voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering:

a) het oogstjaar;

b) de naam van een kleinere geografische eenheid dan de betrokken Lid-Staat;

c) de naam van één of van twee wijnstokrassen;

d) bijzonderheden betreffende de bereidingswijze, de soort van het produkt of de bijzondere kleur.

Artikel 10

1. Voor tafelwijn omvat de omschrijving in de door de producenten gevoerde boekhouding de vermeldingen als bedoeld in:

— artikel 9, lid 1, sub a) en b);

— artikel 9, lid 2, voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering of, indien er geen etikettering plaatsvindt, op het geleidedocument.

2. Voor tafelwijn omvat de omschrijving in de door andere personen dan de producenten gevoerde boekhouding

— de in artikel 9, lid 1, bedoelde vermeldingen;

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het werd opgesteld.

A III: Handelsdocumenten

Artikel 11

1. Indien voor een tafelwijn geen geleidedocument is opgesteld, omvat de omschrijving in de in artikel 1, lid 2, sub c), bedoelde handelsdocumenten

— de vermeldingen als bedoeld in artikel 9, lid 1, en,

— mits zij op de etikettering voorkomen, de vermeldingen als bedoeld in artikel 9, lid 2.

2. Bevat de omschrijving van tafelwijn in de handelsdocumenten bovendien de in artikel 2 bedoelde aanduidingen, dan dienen deze in overeenstemming te zijn met het bepaalde in de artikelen 4, 5, 6, 7 en 8.

3. De Lid-Staten kunnen voor tafelwijn die op hun grondgebied in het verkeer wordt gebracht, toestaan dat de in artikel 2 bedoelde aanduidingen in de handelsdocumenten worden opgenomen met behulp van een code. Deze code dient zodanig te zijn dat de instantie die is belast met de controle, de omschrijving van de betrokken tafelwijn snel kan identificeren.

Afdeling B

OMSCHRIJVING VAN IN BEPAALDE GEBIEDEN VOORTGEBRACHTE KWALITEITSWIJNEN (v.q.p.r.d)

B I: Etikettering

Artikel 12

1. Voor v.q.p.r.d. bevat de omschrijving op de etikettering de vermelding van:

a) het bepaalde gebied waaruit deze afkomstig is;

b) een van de aanduidingen als bedoeld in artikel 12, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 817/70;

c) het nominale volume van de v.q.p.r.d.;

d) voor wat betreft:

— recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de bottelaar, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft;

— andere recipiënten: de naam of de firmanaam van de verzender, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft.

Wanneer het bottelen of het verzenden plaatsheeft in een andere gemeente of een ander gedeelte van een gemeente dan bovenbedoelde of dan een in de omgeving daarvan gelegen gemeente, gaan de onder d), eerste en tweede streepje, bedoelde aanduidingen vergezeld van een vermelding van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar de verrichting heeft plaatsgehad;

e) in geval van verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer: de Lid-Staat waartoe het bepaalde gebied behoort.

2. Voor v.q.p.r.d. kan de omschrijving op de etikettering worden aangevuld met de vermelding:

a) of het rode wijn, roséwijn of witte wijn betreft;

b) van het oogstjaar, zulks onder de voorwaarden van artikel 16;

c) van een merk, zulks overeenkomstig de voorwaarden van artikel 18;

d) van de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen, die hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van de betrokken v.q.p.r.d., alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar hun hoofdzetel is gevestigd;

e) van een door een officiële instantie of een hiertoe officieel erkende instantie aan een der personen of aan een groep van personen als bedoeld sub d) toegekende aanduiding die het prestige van de betrokken v.q.p.r.d. kan verhogen, voor zover deze aanduiding is geregeld in toepassingsvoorschriften of bij gebreke daarvan, door de betrokken Lid-Staat;

f) van de Lid-Staat van oorsprong, voor zover niet in artikel 1, sub e), de vermelding van de Lid-Staat is voorgeschreven;

g) van het effectieve en het totale alcoholgehalte of één van beide;

h) van een tot de consument gerichte raadgeving voor het gebruik van de wijn;

i) van traditionele bijzondere aanduidingen, voor zover deze worden gebruikt onder de voorwaarden, neergelegd in de wetgeving van de producerende Lid-Staat, en worden opgenomen in een nog vast te stellen lijst;

k) van bijzonderheden betreffende:

— de bereidingswijze,

— de soort van het produkt,

— de bijzondere kleur van de v.q.p.r.d.;

voor zover deze aanduidingen zijn omschreven in communautaire bepalingen of door de producerende Lid-Staat. Het gebruik van dergelijke aanduidingen kan evenwel verboden worden voor de omschrijving van v.q.p.r.d. voortkomende uit een bepaald gebied waar deze aanduidingen niet gebruikelijk zijn;

l) van de naam van een kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied, overeenkomstig artikel 14;

m) van de naam van het wijnbouwbedrijf of de vereniging van wijnbouwbedrijven waar de betrokken v.q.p.r.d. is verkregen en die het prestige daarvan kan verhogen, voor zover deze vermelding is geregeld in toepassingsvoorschriften of bij gebreke daarvan door de producerende Lid-Staat;

n) van de naam van één of meer wijnstokrassen, zulks onder de voorwaarden van artikel 15;

o) van een door een officiële instantie aan de betrokken v.q.p.r.d. toegekend kwaliteitscontrolenummer,

p) van een door een officiële instantie of een hiertoe officieel erkende instantie aan de betrokken v.q.p.r.d. toegekende onderscheiding, mits deze onderscheiding door een passend document kan worden bewezen;

q) van een vermelding die aangeeft of het bottelen heeft plaatsgehad in het wijnbouwbedrijf waar de druiven waarvan de wijn is gemaakt zijn geoogst en tot wijn zijn bereid, dan wel is verricht door een vereniging van wijnbouwbedrijven;

r) gedurende een overgangsperiode van vijf jaar, te rekenen vanaf de tenuitvoerlegging van deze verordening: van een vermelding die aangeeft dat de wijn in het bepaalde gebied is gebotteld, voor zover deze vermelding vanouds gebruikelijk is in het desbetreffende bepaalde gebied;

s) van het nummer van de recipiënt.

Artikel 13

1. Voor de omschrijving van v.q.p.r.d. op de etikettering mogen slechts de in artikel 12 bedoelde vermeldingen worden gebruikt.

De Lid-Staten kunnen evenwel aanvullende bepalingen vaststellen voor v.q.p.r.d., bestemd voor de uitvoer, voor zover de wetgeving van derde landen dit vereist.

2. Voor wat betreft de op hun grondgebied verkregen v.q.p.r.d., kunnen de Lid-Staten bepaalde in artikel 12, lid 2, bedoelde aanduidingen verplicht stellen of deze verbieden, dan wel het gebruik ervan beperken.

3. Elke Lid-Staat aanvaardt de omschrijving van v.q.p.r.d. van oorsprong uit andere Lid-Staten, die op zijn grondgebied in het verkeer wordt gebracht, indien die omschrijving met de communautaire bepalingen in overeenstemming is en in de producerende Lid-Staat uit hoofde van deze verordening is toegestaan.

De Lid-Staten kunnen evenwel voor een overgangsperiode van vijf jaar, te rekenen vanaf de tenuitvoerlegging van deze verordening voor v.q.p.r.d. die op hun grondgebied in het verkeer is, de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte verplicht stellen.

Vóór het verstrijken van de in de vorige alinea bedoelde periode, besluit de Raad, op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, over de gemeenschappelijke regeling betreffende de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte, welke na die periode van toepassing zal zijn.

4. De Lid-Staten kunnen voor produkten die op hun grondgebied in het verkeer worden gebracht, toestaan dat de vermelding van de gegevens betreffende de bottelaar en de plaats van het bottelen, door middel van een code geschiedt.

5. Voor de omschrijving van v.q.p.r.d. op de etikettering worden de in artikel 12 bedoelde aanduidingen in een of meer officiële talen van de Gemeenschap gesteld.

Evenwel,

a) wordt de vermelding van:

— de naam van het bepaalde gebied waaruit de betrokken v.q.p.r.d. afkomstig is,

— een van de aanduidingen, bedoeld in artikel 12, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 817/70,

— de naam van een kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied, als bedoeld in artikel 12, lid 2, sub 1),

— de naam van het wijnbouwbedrijf of de vereniging van wijnbouwbedrijven, als bedoeld in artikel 12, lid 2, sub m)

en

— een aanduiding betreffende het bottelen, zoals bedoeld in artikel 12, lid 2, sub q),

gesteld in een van de officiële talen van de Lid-Staat van oorsprong. Deze vermeldingen kunnen bovendien worden gesteld in een andere taal van de Gemeenschap, ingeval zulks vanouds gebruikelijk is in de betrokken Lid-Staat;

b) kan worden besloten dat de vermelding van bijzonderheden zoals bedoeld in artikel 12, lid 2, sub k), betreffende de bereidingswijze, de soort van het produkt of een bijzondere kleur slechts in één van de officiële talen van de Lid-Staat van oorsprong mag geschieden.

Voor de omschrijving van voor uitvoer bestemde v.q.p.r.d. kan bij uitvoeringsbepalingen het gebruik van andere talen worden toegestaan.

Artikel 14

1. Voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. op de etikettering wordt onder de naam van een „kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied", zoals bedoeld in artikel 12, lid 2, sub l), verstaan de naam van

— een plaats of een groep plaatsen,

— een gemeente of een gedeelte van een gemeente,

— een wijnbouwstreek of een gedeelte van een wijnbouwstreek.

2. De producerende Lid-Staten kunnen aan v.q.p.r.d. de naam verlenen van een kleinere geografische eenheid dan het betrokken bepaalde gebied mits

— deze geografische eenheid nauwkeurig afgebakend is,

— alle druiven waaruit deze wijnen zijn verkregen, uit deze eenheid afkomstig zijn.

3. Ingeval een v.q.p.r.d. afkomstig is van produkten, bereid uit druiven die zijn geoogst in verschillende geografische eenheden als bedoeld in lid 1, die zijn gelegen binnen een zelfde bepaald gebied, is als aanvullende aanduiding bij de naam van het bepaalde gebied alleen de naam toegestaan van de grotere geografische eenheid waartoe alle betrokken wijngaarden behoren.

De producerende Lid-Staten kunnen evenwel, onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 17, toestaan dat de naam van een geografische eenheid, zoals bedoeld in lid 1, wordt gebruikt voor een v.q.p.r.d.

a) die verkregen is door vermenging van druiven, druivemost, jonge, nog gistende wijn, of, gedurende een overgansperiode van vijf jaar, te rekenen vanaf de tenuitvoerlegging van deze verordening, van wijn, van oorsprong uit de geografische eenheid waarvan men de naam voor de omschrijving wil gebruiken, met een produkt dat verkregen is in hetzelfde bepaalde gebied maar buiten deze geografische eenheid, mits de betrokken v.q.p.r.d. voor ten minste 85 % is verkregen uit druiven die zijn geoogst in de geografische eenheid waarvan deze wijn de naam draagt

b) die verzoet is met een in hetzelfde bepaalde gebied verkregen produkt.

4. De naam van een bepaald gebied en de naam van een geografische eenheid, als bedoeld in lid 1, mogen niet worden verleend aan

— een wijn die het resultaat is van de vermenging van een v.q.p.r.d. met een produkt dat is verkregen buiten het betrokken bepaalde gebied,

— een v.q.p.r.d. die verzoet is met een produkt dat is verkregen buiten het betrokken bepaalde gebied,

voor zover deze wijnen niet voorkomen op de lijst welke dient te worden vastgesteld krachtens artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 817/70.

Artikel 15

1. De vermelding van de naam van een wijnstokras, als bedoeld in artikel 12, lid 2, sub n), ter omschrijving van een v.q.p.r.d. op de etikettering mag slechts geschieden indien

a) dit ras voorkomt in de lijst die door de Lid-Staten in toepassing van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 817/70 is opgesteld voor de omschrijving van de wijnstokrassen die geschikt zijn voor de bereiding van de onderscheiden op hun grondgebied voortgebrachte v.q.p.r.d.;

b) het ras genoemd wordt met de naam welke voorkomt

— in de indeling van de wijnstokrassen voor de betrokken administratieve eenheid;

— in voorkomend geval, op een vast te stellen lijst van synoniemen; in deze lijst kan worden bepaald dat een bepaald synoniem slechts mag worden gebruikt voor de aanduiding van een v.q.p.r.d. die is voortgebracht in de wijnbouwgebieden waar het gebruik van dat synoniem vanouds gebruikelijk is;

c) de v.q.p.r.d., met uitzondering van de produkten welke voor een eventuele verzoeting worden gebruikt, in zijn geheel verkregen is uit druiven van het ras dat men wil vermelden;

d) dit ras bepalend is voor de aard van de betrokken v.q.p.r.d.;

e) de naam van dit ras geen aanleiding geeft tot verwarring met de naam van een bepaald gebied of geografische eenheid die gebezigd wordt voor de omschrijving van een andere v.q.p.r.d. of een ingevoerde wijn.

2. In afwijking van lid 1 en onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 17, kunnen de producerende Lid-Staten de vermelding toestaan

— van de namen van twee wijnstokrassen voor een en dezelfde v.q.p.r.d., mits deze geheel is verkregen uit de aangegeven rassen

of

— van de naam van een wijnstokras, indien het betrokken produkt voor ten minste 85 % is verkregen uit druiven van het ras dat men wenst te vermelden, en op voorwaarde dat dit bepalend is voor de aard van het betrokken produkt.

Artikel 16

1. De in artikel 12, lid 2, sub b), bedoelde vermelding van het oogstjaar ter aanduiding van een v.q.p.r.d. op de etikettering, is slechts toegestaan indien alle druiven die gebruikt zijn voor de bereiding van de betrokken v.q.p.r.d., geoogst zijn in het jaar dat zal worden vermeld.

2. In afwijking van lid 1 en onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 17, kunnen de producerende Lid-Staten toestaan dat het oogstjaar wordt vermeld, indien de betrokken v.q.p.r.d. voor ten minste 85 % afkomstig is van druiven die zijn geoogst in het jaar dat zal worden vermeld.

Artikel 17

Artikel 14, lid 3, tweede alinea, sub a), artikel 15 lid 2, tweede streepje, en artikel 16, lid 2, kunnen slechts gelijktijdig worden toegepast, indien ten minste 85 % van de door vermenging verkregen v.q.p.r.d. afkomstig is van de kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied, het wijnstokras en het oogstjaar die voorkomen in de omschrijving van deze v.q.p.r.d.

Artikel 18

Voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. mogen op de etikettering geen merken worden gebruikt waarin woorden, delen van woorden, tekens of illustraties voorkomen die:

a) van zodanige aard zijn dat zij aanleiding kunnen geven tot een misverstand over een persoon die heeft deelgenomen aan het in de handel brengen van het aangeduide produkt, met name over de bottelaar

b) de naam van een tafelwijn bevatten of aanleiding kunnen geven tot verwarring met de omschrijving van een tafelwijn of een andere v.q.p.r.d.

of

c) onjuiste gegevens bevatten of gegevens die verwarring kunnen veroorzaken, met name betreffende de geografische oorsprong, het wijnstokras, het oogstjaar of een vermelding betreffende een hogere kwaliteit.

B II: Officiële documenten en boekhouding

Artikel 19

1. Voor v.q.p.r.d. omvat de omschrijving in de officiële documenten de volgende vermeldingen:

a) „v.q.p.r.d.";

b) in voorkomend geval, een van de aanduidingen bedoeld in artikel 12, lid 4, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 817/70;

c) het bepaalde gebied;

d) een aanduiding of het rode wijn, roséwijn of witte wijn betreft;

e) bij verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer, de vermelding van de Lid-Staat waartoe het bepaalde gebied behoort.

2. De omschrijving van v.q.p.r.d. in de officiële documenten omvat bovendien de in artikel 12, lid 2, bedoelde en hierna opgesomde vermeldingen voor zover deze voorkomen, of voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering:

a) het oogstjaar;

b) een specifieke traditionele aanduiding van de kwaliteit;

c) een vermelding betreffende de bereidingswijze, de soort van het produkt of de bijzondere kleur;

d) de naam van een kleinere geografische eenheid dan het bepaalde gebied;

e) de naam van één of twee wijnstokrassen.

Artikel 20

1. Voor v.q.p.r.d. omvat de omschrijving in de door de producenten gevoerde boekhouding de vermeldingen als bedoeld in:

— artikel 19, lid 1, sub a), b), c) en d),

— artikel 19, lid 2, voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering, of, indien er geen etikettering plaatsvindt, op het geleidedocument.

2. Voor v.q.p.r.d. omvat de omschrijving in de door andere personen dan de producenten gevoerde boekhouding

— de in artikel 19, lid 1, bedoelde vermeldingen,

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het werd opgesteld.

B III: Handelsdocumenten

Artikel 21

1. Indien voor een v.q.p.r.d. geen geleidedocument is opgesteld, omvat de omschrijving in de in artikel 1, lid 2, sub c), bedoelde handelsdocumenten:

— de in artikel 19, lid 1, bedoelde vermeldingen, en

— voor zover zij op de etikettering voorkomen, de in artikel 19, lid 2, bedoelde vermeldingen.

2. Bevat de omschrijving van v.q.p.r.d. in de handelsdocumenten bovendien de in artikel 12 bedoelde aanduidingen, dan dienen deze in overeenstemming te zijn met het bepaalde in de artikelen 14, 15, 16, 17 en 18.

3. De Lid-Staten kunnen voor v.q.p.r.d. die op hun grondgebied in het verkeer wordt gebracht, toestaan dat de in artikel 12 bedoelde aanduidingen in de handelsdocumenten worden opgenomen met behulp van een code. Deze code dient zodanig te zijn dat de instantie die is belast met de controle, de omschrijving van de betrokken v.q.p.r.d. snel kan identificeren.

Afdeling C

OMSCHRIJVING VAN ANDERE PRODUKTEN DAN TAFELWIJN EN v.q.p.r.d

C I: Etikettering

Artikel 22

1. Indien andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d. worden geëtiketteerd, wordt op de etiketten vermeld:

a) het soort produkt, bij welke vermelding gebruik wordt gemaakt van die definitie in de communautaire bepalingen waarmee het betrokken produkt het nauwkeurigst wordt omschreven;

b) voor wat betreft

— druivemost en geconcentreerde druivemost: de dichtheid,

— gedeeltelijk gegiste druivemost en jonge, nog gistende wijn: het totale alcoholgehalte,

— andere wijn: het effectieve en het totale alcoholgehalte of één van beide;

c) het nominale volume van het produkt;

d) voor wat betreft

— recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder de naam of de firmanaam van de bottelaar, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft,

— andere recipiënten: de naam of de firmanaam van de verzender, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft;

e) bij verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer:

— voor wat wijn betreft: de Lid-Staten op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de wijn is bereid, zulks uitsluitend wanneer deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden,

— voor wat druivemost betreft: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de bereiding heeft plaatsgehad, zulks uitsluitend indien deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden;

f) de aanduiding „E.E.G." voor wijn en druivemost

— die het resultaat zijn van versnijding van produkten uit verschillende Lid Staten

of

— die niet zijn bereid in de Lid-Staat waar de gebruikte druiven zijn geoogst;

g) een eventuele beperking van het gebruik dat is voorgeschreven door de communautaire bepalingen.

2. De omschrijving van deze produkten op de etikettering kan worden aangevuld met de vermelding van

a) het oogstjaar;

b) de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen die hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van het betrokken produkt, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar zij hun hoofdzetel hebben;

c) voor zover het produkt niet naar een andere Lid-Staat wordt verzonden of uitgevoerd en wanneer aan de voorwaarden van lid 1, sub f), niet is voldaan: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de bereiding heeft plaatsgevonden.

Artikel 23

1. Voor de omschrijving op de etikettering van andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d. mogen uitsluitend de in artikel 22 bedoelde vermeldingen worden gebruikt. In toepassingsvoorschriften kunnen voor andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d., bestemd voor de uitvoer, evenwel aanvullende bepalingen worden opgenomen, voor zover de wetgeving van derde landen dit vereist.

2. Elke Lid-Staat aanvaardt de omschrijving van andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d. van oorsprong uit andere Lid-Staten, die op zijn grondgebied in het verkeer worden gebracht, indien die omschrijving met de communautaire bepalingen in overeenstemming is en in de producerende Lid-Staat uit hoofde van deze verordening is toegestaan.

Voor wat betreft andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d. die op hun grondgebied zijn verkregen, kunnen de Lid-Staten evenwel bepaalde, in artikel 22, lid 2, bedoelde vermeldingen verplicht stellen of deze verbieden, dan wel het gebruik ervan beperken.

3. De vermelding van het oogstjaar, zoals bedoeld in artikel 22, lid 2, sub a), voor de omschrijving op de etikettering van een ander produkt dan tafelwijn of v.q.p.r.d., mag slechts dan geschieden indien alle voor de bereiding van het betrokken produkt gebruikte druiven zijn geoogst in het jaar dat zal worden vermeld.

4. Voor de omschrijving op de etikettering van andere produkten dan tafelwijn en v.q.p.r.d., worden de in artikel 22 bedoelde vermeldingen in een of meer officiële talen van de Gemeenschap gesteld. Voor de omschrijving van andere produkten dan tafelwijn of v.q.p.r.d. die bestemd zijn voor de uitvoer, kan bij toepassingsbepalingen het gebruik van andere talen worden toegestaan.

C II: Officiële documenten en boekhouding

Artikel 24

1. Voor andere produkten dan tafelwijn of v.q.p.r.d., omvat de omschrijving in de officiële documenten de vermelding van

a) de aanduiding of het rode wijn, witte wijn of roséwijn betreft;

b) de soort van het produkt; deze vermelding

— geschiedt met gebruikmaking van die in de communautaire bepalingen voorkomende definitie, waarmee het betrokken produkt het nauwkeurigst wordt omschreven,

— wordt aangevuld, voor wat druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost en jonge, nog gistende wijn, bestemd om tot v.q.p.r.d. te worden verwerkt, betreft, met de vermelding „bestemd voor verwerking tot v.q.p.r.d.";

c) bij verzending naar een andere Lid-Staat of uitvoer:

— voor wat wijn betreft: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de wijn is bereid en dit uitsluitend indien deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden,

— voor wat druivemost betreft: de Lid-Staat op wiens grondgebied de druiven zijn geoogst en de bereiding heeft plaatsgehad en dit uitsluitend indien deze beide verrichtingen in dezelfde Lid-Staat hebben plaatsgevonden;

d) de aanduiding „E.E.G." voor wijn en druivemost

— die het resultaat zijn van versnijding van produkten uit verschillende Lid-Staten,

of

— die niet zijn bereid in de Lid-Staat waar de gebruikte druiven zijn geoogst.

2. De omschrijving van andere produkten dan tafelwijn of v.q.p.r.d. in de officiële documenten omvat bovendien

a) voor wat betreft de produkten, bestemd voor verwerking tot tafelwijn, alsmede wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt: de in artikel 9, lid 2, bedoelde vermeldingen;

b) voor wat betreft de produkten, bestemd voor verwerking tot v.q.p.r.d.: de in artikel 19, lid 1, sub c), en in voorkomend geval sub b), en in lid 2, bedoelde vermeldingen;

c) voor wat de overige produkten betreft: de in artikel 22, lid 2, sub a) en c), bedoelde vermeldingen;

voor zover deze voorkomen, of voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering van tafelwijn of v.q.p.r.d. die is verkregen uit de sub a) en b) bedoelde produkten of op de etikettering van de sub c) bedoelde produkten.

Artikel 25

1. Voor andere produkten dan tafelwijn of v.q.p.r.d. omvat de omschrijving in de door de producenten gevoerde boekhouding:

— de in artikel 24, lid 1, sub a) en b), bedoelde vermeldingen,

— de in artikel 24, lid 2, bedoelde vermeldingen voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering, of, indien er geen etikettering plaatsvindt, op het geleidedocument.

2. In de door andere personen dan de producenten gevoerde boekhouding omvat de omschrijving van deze produkten:

— de in artikel 24, lid 1, bedoelde vermeldingen,

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het werd opgesteld.

C III: Handelsdocumenten

Artikel 26

1. Voor andere produkten dan tafelwijn of v.q.p.r.d. omvat de omschrijving in de in artikel 1, lid 2, sub c), bedoelde handelsdocumenten, ten minste de in artikel 24, lid 1, bedoelde vermeldingen.

2. Indien bovendien het oogstjaar is vermeld, dient zulks te geschieden overeenkomstig het bepaalde in artikel 23, lid 3.

3. Indien de omschrijving in de handelsdocumenten voor druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost en jonge, nog gistende wijn, bestemd om tot tafelwijn te worden verwerkt, alsmede voor wijn die tot tafelwijn kan worden verwerkt, bovendien in artikel 2 bedoelde vermeldingen omvat, dienen deze in overeenstemming te zijn met de bepalingen van de artikelen 4, 5, 6, 7 en 8.

4. Indien de omschrijving in de handelsdocumenten voor druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost en jonge, nog gistende wijn, bestemd om tot v.q.p.r.d. te worden verwerkt, bovendien in artikel 12 bedoelde vermeldingen omvat, dienen deze in overeenstemming te zijn met de bepalingen van de artikelen 14, 15, 16, 17 en 18.

5. De vermeldingen die voorkomen in de handelsdocumenten van de in de leden 3 en 4 bedoelde produkten dienen in overeenstemming te zijn met die welke voorkomen in de geleidedocumenten.

HOOFDSTUK II

OMSCHRIJVING VAN DE PRODUKTEN VAN OORSPRONG UIT DERDE LANDEN

Afdeling A

ETIKETTERING

Artikel 27

1. Voor ingevoerde wijn die voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemd is en niet voorkomt

op de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst, bevat de omschrijving op de etikettering de volgende vermeldingen:

a) het woord „wijn";

b) het nominale volume van die ingevoerde wijn;

c) wanneer deze wijn:

— in de Gemeenschap is verpakt in recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de bottelaar, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft; wanneer het bottelen evenwel heeft plaatsgevonden in een andere gemeente of een ander gedeelte van een gemeente dan bovenbedoelde of dan een in de omgeving daarvan gelegen gemeente, gaat de vermelding van de hoofdzetel van de bottelaar vergezeld van een vermelding die de gemeente of het gedeelte van een gemeente aanduidt waar het bottelen heeft plaatsgevonden,

— buiten de Gemeenschap is verpakt in recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de importeur, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft,

— in andere recipiënten wordt aangeboden: de naam of de firmanaam van de importeur, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft,

d) het derde land van oorsprong, zoals aangeduid in de in Verordening (EEG) nr. 1599/71 van de Raad van 20 juli 1971 tot vaststelling van nadere voorwaarden waaraan ingevoerde wijn die is bestemd voor rechtstreekse menselijke consumptie moet beantwoorden [1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1727/73 [2], bedoelde documenten, waarvan de betrokken wijn bij invoer vergezeld gaat.

2. De omschrijving op de etikettering van de in lid 1 bedoelde wijn kan worden aangevuld met de volgende vermeldingen:

a) de aanduiding of het witte wijn, rode wijn of roséwijn betreft,

b) een merk overeenkomstig de in artikel 34 vastgestelde voorwaarden,

c) de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen welke hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van de ingevoerde wijn, alsmede de gemeente waar zij hun hoofdzetel hebben,

d) het effectieve en het totale alcoholgehalte, of één van beide.

e) een tot de consument gerichte raadgeving voor het gebruik van de wijn.

Artikel 28

1. Voor ingevoerde wijn, bestemd voor rechtsreekse menselijke consumptie die met een geografische aanduiding wordt omschreven en die op een nader vast te stellen lijst voorkomt, bevat de omschrijving op de etikettering de volgende vermeldingen:

a) de naam van een in het betrokken derde land gelegen geografische eenheid, onder de voorwaarden van artikel 31;

b) het nominale volume van de ingevoerde wijn;

c) wanneer deze wijn:

— in de Gemeenschap is verpakt in recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de bottelaar, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft; wanneer het bottelen evenwel heeft plaatsgevonden in een andere gemeente of een ander gedeelte van een gemeente dan bovenbedoelde of dan een in de omgeving daarvan gelegen gemeente, gaat de vermelding van de hoofdzetel van de bottelaar vergezeld van een vermelding die de gemeente of het gedeelte van een gemeente aanduidt waar het bottelen heeft plaatgevonden,

— buiten de Gemeenschap is verpakt in recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder: de naam of de firmanaam van de importeur, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft,

— in andere recipiënten wordt aangeboden: de naam of de firmanaam van de importeur, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft;

d) het derde land van oorsprong zoals aangeduid in de in Verordening (EEG) nr. 1599/71 bedoelde documenten, waarvan de betrokken wijn bij invoer vergezeld gaat.

Op de in de eerste alinea bedoelde lijst kunnen slechts ingevoerde wijnen voorkomen ten aanzien

[1] PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 3.
[2] PB nr. L 176 van 30. 6. 1973, blz. 1.

waarvan erkend is dat de produktievoorwaarden van elk van deze wijnen gelijkwaardig zijn aan die van een v.q.p.r.d. of tafelwijn met een geografische aanduiding.

2. De omschrijving op de etikettering van de in lid 1 bedoelde wijn kan worden aangevuld met de volgende vermeldingen:

a) de aanduiding of het witte wijn, rode wijn of roséwijn betreft;

b) de naam van een andere geografische eenheid dan die welke voorkomt op de in lid 1 bedoelde lijst, onder de in artikel 31 vastgestelde voorwaarden;

c) door de nationale voorschriften van het derde land waaruit de wijn van oorsprong is voorgeschreven aanduidingen betreffende een hogere kwaliteit, voor zover deze aanduidingen door de Gemeenschap erkend worden,

d) de naam van een of twee wijnstokrassen, onder de in artikel 32 vastgestelde voorwaarden;

e) het oogstjaar, onder de in artikel 33 vastgestelde voorwaarden;

f) het effectieve en het totale alcoholgehalte, of één van beide;

g) een merk, overeenkomstig de voorwaarden van artikel 34;

h) de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen welke hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van de ingevoerde wijn, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar zij hun hoofdzetel hebben;

i) een tot de consument gerichte raadgeving voor het gebruik van de wijn;

k) bijzonderheden betreffende

— de bereidingswijze,

— de soort van het produkt,

— de bijzondere kleur van het produkt,

voor zover deze vermeldingen vanouds gebruikelijk zijn en zijn vastgesteld in bepalingen van het derde land van oorsprong;

l) de naam van een wijnbouwbedrijf of van een vereniging van wijnbouwbedrijven waar de betrokken wijn is verkregen, welke het prestige van deze wijn kan verhogen, voor zover deze vermelding is vastgesteld in bepalingen van het derde land van oorsprong;

m) een door een officiële instantie aan de betrokken wijn toegekend kwaliteitscontrolenummer;

n) een onderscheiding welke door een officiële instantie of een officieel hiertoe erkende instantie aan de betrokken wijn is toegekend, mits de onderscheiding door een passend document kan worden bewezen;

o) een vermelding die aangeeft of het bottelen heeft plaatsgehad in het wijnbouwbedrijf waar de druiven waarvan de wijn is gemaakt zijn geoogst en tot wijn zijn bereid, dan wel is verricht door een vereniging van wijnbouwbedrijven.

Artikel 29

1. Indien andere ingevoerde produkten dan de in de artikelen 27 en 28 bedoelde worden geëtiketteerd, dragen de etiketten de volgende vermeldingen:

a) de soort van het produkt, met dien verstande dat hiervoor die in de communautaire bepalingen voorkomende definitie wordt gebruikt waarmee het betrokken produkt het nauwkeurigst wordt omschreven,

b) voor wat betreft

— druivemost en geconcentreerde druivemost: de dichtheid;

— wijn: het effectieve en het totale alcoholgehalte, of één van beide;

c) het nominale volume van het ingevoerde produkt;

d) de naam of de firmanaam van de importeur, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar deze zijn hoofdzetel heeft;

e) ingeval

— de betrokken wijn of druivemost verkregen is in het derde land waarin alle gebruikte druiven zijn geoogst: de naam van dit derde land,

— niet is voldaan aan de voorwaarden van het eerste streepje: de woorden „ingevoerd produkt".

2. De omschrijving op de etikettering van de in lid 1 bedoelde produkten kan worden aangevuld met de vermelding van de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen die hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van het betrokken produkt, alsmede van de gemeente of het gedeelte van een gemeente waar zij hun hoofdzetel hebben.

Artikel 30

1. Voor de omschrijving op de etikettering van de produkten van oorsprong uit derde landen mogen geen andere dan de in de artikelen 27 tot en met 29 bedoelde vermeldingen worden gebruikt.

2. De in lid 1 bedoelde vermeldingen kunnen worden aangevuld met andere facultatieve vermeldingen, die zullen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt [1], met inachtneming van de opgedane ervaring en van overeenkomstige bepalingen welke zijn vastgesteld voor produkten van oorsprong uit de Gemeenschap.

3. Volgens dezelfde procedure kunnen de vermeldingen die zijn bedoeld in artikel 27, lid 2, artikel 28, lid 2, en artikel 29, lid 2, verplicht worden gesteld, worden verboden of kan het gebruik daarvan worden beperkt.

4. De Lid-Staten kunnen voor een overgangsperiode van vijf jaar, te rekenen vanaf de tenuitvoerlegging van deze verordening, voor in de artikelen 27 en 28 bedoelde ingevoerde wijn die op hun grondgebied in het verkeer is, de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte verplicht stellen.

Vóór het verstrijken van de in de eerste alinea bedoelde periode, besluit de Raad op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, over de gemeenschappelijke regeling betreffende de aanduiding van het effectieve alcoholgehalte, welke na die periode van toepassing zal zijn.

5. Bijzondere voorwaarden betreffende de controle op de naleving van de bepalingen inzake de omschrijving op de etikettering van ingevoerde produkten kunnen worden voorgeschreven, met name ten aanzien van de geografische oorsprong, de aanduidingen betreffende een hogere kwaliteit, het wijnstokras en de bottelaar.

6. De Lid-Staten kunnen voor produkten welke op hun grondgebied in het handelsverkeer worden gebracht, toestaan dat de gegevens betreffende de bottelaar en de plaats van het bottelen, of, in voorkomend geval, betreffende de importeur worden vermeld door middel van een door hun bevoegde autoriteiten erkende code.

7. Voor de omschrijving op de etikettering van ingevoerde produkten worden de in de artikelen 27, 28 en 29 bedoelde vermeldingen aangebracht in één of meer officiële talen van de Gemeenschap.

Daarentegen worden de volgende vermeldingen:

— de naam van een geografische eenheid in het betrokken derde land, als bedoeld in artikel 28, lid 1, sub a), en lid 2, sub b),

— de vermeldingen betreffende een hogere kwaliteit, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub c),

— bijzonderheden betreffende de wijze van bereiding, de soort van het produkt of de bijzondere kleur, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub k),

— de naam van een wijnbouwbedrijf of van een vereniging van wijnbouwbedrijven, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub l),

— een aanduiding betreffende het bottelen, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub o),

aangebracht in één der officiële talen van het derde land van oorsprong. Deze vermeldingen kunnen bovendien in een officiële taal van de Gemeenschap geschieden.

8. De volgende aanduidingen:

a) de naam of de firmanaam van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen die hebben deelgenomen aan het in de handel brengen van het ingevoerde produkt, met inbegrip van de naam van de bottelaar en van de importeur, alsmede de naam van de gemeente waar deze hun hoofdzetel hebben, zoals bedoeld in

   — artikel 27, lid 1, sub c),

   — artikel 27, lid 2, sub c),

   — artikel 28, lid 1, sub c),

   — artikel 28, lid 2, sub h),

   — artikel 29, lid 1, sub d),

   — artikel 29, lid 2;

b) de vermeldingen betreffende een hogere kwaliteit, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub c);

c) de naam van een wijnbouwbedrijf of van een vereniging van wijnbouwbedrijven, als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub l),

mogen slechts worden gebruikt indien zij geen aanleiding kunnen geven tot verwarring met de naam van een gebied die voor de omschrijving van een v.q.p.r.d. of een andere ingevoerde kwaliteitswijn wordt gebruikt.

[1] PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 989/62.

Artikel 31

1. Voor de omschrijving op de etikettering van een ingevoerde wijn door middel van een geografische aanduiding, als bedoeld in artikel 28, lid 1, sub a), en lid 2, sub b), mag slechts de naam van een geografische eenheid worden gebruikt:

a) die een duidelijk afgebakend wijnbouwgebied aanduidt,

— dat kleiner is dan het grondgebied van het betrokken derde land,

— waarvan de druiven waaruit het produkt is verkregen, afkomstig zijn,

— waarin druiven worden geoogst die wijn opleveren welke beantwoordt aan typische kwaliteitscriteria,

b) die op de binnenlandse markt van het derde land van oorsprong wordt gebruikt voor de omschrijving van de wijn en daartoe in bepalingen van dat land is vastgelegd ;

c) en die geen aanleiding geeft tot verwarring met een aanduiding die wordt gebruikt voor de omschrijving van een v.q.p.r.d., een tafelwijn of een andere ingevoerde wijn.

2. Voor de omschrijving van een ingevoerde wijn, mag de naam van een in de Gemeenschap gelegen geografische eenheid die voor de omschrijving van een tafelwijn of een v.q.p.r.d. wordt gebruikt of van een in de Gemeenschap gelegen bepaald gebied niet worden gebruikt, noch in de taal van het producerende land waarin deze eenheid of dit gebied is gelegen, noch in enige andere taal.

3. In afwijking van het bepaalde in lid 1, sub a), kan het gebruik van de naam van een geografische eenheid voor de omschrijving van wijn die het resultaat is van een vermenging worden toegestaan, op voorwaarde:

— dat de afwijkingen in overeenstemming zijn met de bepalingen van het derde land van oorsprong

en

— dat de draagwijdte van de afwijkingen niet verder gaat dan de afwijkingen die uit hoofde van artikel 14, lid 3, voor v.q.p.r.d. zijn toegestaan.

Artikel 32

1. De naam van een wijnstokras als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub d), voor de omschrijving van ingevoerde wijn mag slechts op de etikettering worden vermeld, indien

a) de naam van dit ras en, eventueel, een synoniem voorkomen op een voor ieder derde land vast te stellen lijst; in deze lijst mogen echter geen namen opgenomen worden van rassen die krachtens de voorschriften van het betrokken derde land niet geteeld mogen worden, of die aanleiding kunnen geven tot verwarring met:

— de naam van een bepaald gebied of van een geografische eenheid, die ter aanduiding van een v.q.p.r.d., een tafelwijn of een andere ingevoerde wijn gebezigd wordt,

— de naam van een ander ras met andere genetische eigenschappen, dat in de Gemeenschap wordt geteeld.

b) het betrokken produkt in zijn geheel is verkregen uit druiven die afkomstig zijn van het wijnstokras dat men wil vermelden.

2. Van het bepaalde in lid 1, sub b), kan worden afgeweken op voorwaarde

— dat de afwijkingen in overeenstemming zijn met de bepalingen van het derde land van oorsprong

en

— dat de draagwijdte van de afwijkingen niet verder gaat dan de afwijkingen die uit hoofde van artikel 5, lid 2, en artikel 15, lid 2, voor tafelwijn en v.q.p.r.d. zijn toegestaan.

Artikel 33

1. De in artikel 28, lid 2, sub e) bedoelde vermelding van het oogstjaar op de etikettering van ingevoerde wijn is slechts toegestaan, indien:

a) alle voor de bereiding van de betrokken wijn gebruikte druiven zijn geoogst tijdens het jaar dat zal worden vermeld;

b) de vermelding vergezeld gaat van de vermelding van een geografische eenheid, en

c) de vermelding is toegestaan in de bepalingen van het betrokken derde land.

2. Afwijkingen van lid 1, sub a), kunnen in bepaalde gevallen worden toegestaan, mits zij

— in overeenstemming zijn met de bepalingen van het derde land van oorsprong

en

— de draagwijdte van de afwijkingen niet verder gaat dan de afwijkingen die uit hoofde van artikel 6, lid 2, en artikel 16, lid 2, voor tafelwijn en v.q.p.r.d. zijn toegestaan.

Artikel 34

Voor de omschrijving van ingevoerde wijn op de etikettering mogen geen merken worden gebruikt waarin woorden, delen van woorden, tekens of illustraties voorkomen die

a) aanleiding kunnen geven tot een misverstand over een persoon die heeft deelgenomen aan het in de handel brengen van het omschreven produkt, met name over de bottelaar;

b) de naam bevatten van een tafelwijn of een v.q.p.r.d., of aanleiding geven tot verwarring met de omschrijving van een tafelwijn, een v.q.p.r.d. of een ingevoerde wijn, voorkomend op de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst of met een illustratie die een van deze wijnen kenmerkt;

c) onjuiste gegevens bevatten, of gegevens die aanleiding kunnen geven tot verwarringen, met name betreffende de geografische oorsprong, het wijnstokras, het oogstjaar of een vermelding betreffende een hogere kwaliteit.

Afdeling B

OFFICIËLE DOCUMENTEN EN BOEKHOUDING

Artikel 35

1. Voor ingevoerde wijn die voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemd is en niet voorkomt op de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst, omvat de omschrijving in de officiële documenten de volgende vermeldingen:

a) het woord „wijn";

b) de aanduiding of het rode wijn, witte wijn, of roséwijn betreft;

c) het derde land van oorsprong, zoals het wordt aangeduid in de in Verordening (EEG) nr. 1599/71 bedoelde documenten waarvan de betrokken wijn bij invoer vergezeld gaat.

2. Voor wijn die voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemd is, welke wordt omschreven met een geografische aanduiding die voorkomt op de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst, omvat de omschrijving in de officiële documenten de volgende vermeldingen:

a) de naam van een geografische eenheid, zoals bedoeld in artikel 28, lid 1, sub a);

b) de aanduiding of het rode wijn, witte wijn of roséwijn betreft;

c) de naam van het derde land van oorsprong.

De omschrijving van de in de vorige alinea bedoelde wijn in de officiële documenten omvat bovendien de in artikel 28, lid 2, bedoelde en hierna genoemde aanduidingen voor zover deze voorkomen, of voor zover men beoogt deze te vermelden op de etikettering:

a) de naam van een geografische eenheid als bedoeld in artikel 28, lid 2, sub b);

b) een vermelding betreffende een hogere kwaliteit;

c) de naam van een of twee wijnstokrassen;

d) het oogstjaar;

e) bijzonderheden betreffende de bereidingswijze, de soort van het produkt of de bijzondere kleur.

3. Voor andere ingevoerde produkten dan de in de artikelen 27 en 28 bedoelde, omvat de omschrijving in de officiële documenten de volgende vermeldingen:

a) de soort van het produkt; voor deze vermelding wordt die in de communautaire bepalingen voorkomende definitie gebruikt waarmee het betrokken produkt het nauwkeurigst wordt omschreven;

b) ingeval

— de betrokken wijn of druivemost is verkregen in het derde land waarin alle verwerkte druiven zijn geoogst: de naam van dit derde land,

— niet is voldaan aan de voorwaarden van het eerste streepje: de aanduiding „ingevoerd produkt".

Artikel 36

De omschrijving in de boekhouding omvat:

a) voor ingevoerde, voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde wijn die niet voorkomt in de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst,

— de in artikel 35, lid 1, bedoelde vermeldingen,

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het is opgesteld;

b) voor ingevoerde, voor rechtstreekse menselijke consumptie bestemde wijn die wordt aangeduid door middel van een geografische aanduiding en die voorkomt op de in artikel 28, lid 1, bedoelde lijst,

— de in artikel 35, lid 2, eerste alinea, bedoelde vermeldingen,

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het is opgesteld;

c) voor andere ingevoerde produkten dan de in de artikelen 27 en 28 bedoelde,

— de in artikel 35, lid 3, bedoelde vermeldingen,

— het nummer van het geleidedocument en de datum waarop het is opgesteld.

Artikel 37

Voor wijn van oorsprong uit derde landen die bestemd is voor rechtstreekse menselijke consumptie, omvat de omschrijving in de documenten die door de bevoegde instanties en laboratoria van het betrokken derde land worden opgesteld en die bij de invoer worden voorgelegd in toepassing van Verordening (EEG) nr. 816/70, inzonderheid artikel 28, alle vereiste vermeldingen opdat de bevoegde organen van de Lid-Staten dan wel de natuurlijke of rechtspersonen of een groep van personen die in hun plaats optreden, in staat zijn een geleidedocument op te stellen overeenkomstig het bepaalde in artikel 35.

Afdeling C

HANDELSDOCUMENTEN

Artikel 38

1. Wanneer voor een ingevoerde wijn als bedoeld in artikel 27 geen geleidedocument is opgesteld, omvat de omschrijving in de handelsdocumenten als bedoeld in artikel 1, lid 2, sub c), de vermeldingen als bedoeld in artikel 35, lid 1.

Indien de omschrijving van de in de vorige alinea bedoelde wijn in de handelsdocumenten bovendien de vermelding van een in artikel 27, lid 2, sub b), bedoeld merk omvat, moet dit merk in overeenstemming zijn met artikel 34.

2. Wanneer voor een ingevoerde wijn als bedoeld in artikel 28 geen geleidedocument is opgesteld, omvat de omschrijving in de in artikel 1, lid 2, sub c), bedoelde handelsdocumenten de vermeldingen als bedoeld in artikel 35, lid 2.

Indien de omschrijving van in de vorige alinea bedoelde wijn in de handelsdocumenten bovendien bepaalde vermeldingen als bedoeld in artikel 28, lid 2, omvat, dan moeten deze in overeenstemming zijn met de artikelen 31, 32, 33 en 34.

3. Voor andere ingevoerde produkten dan de in de artikelen 27 en 28 bedoelde omvat de omschrijving in de in artikel 1, lid 2, sub c), bedoelde handelsdocumenten tenminste de vermeldingen als bedoeld in artikel 35, lid 3.

TITEL II

AANBIEDINGSVORM

Artikel 39

1. In deze titel worden de algemene voorschriften vastgesteld voor de recipiënten, de etikettering en de verpakking:

a) voor wat de produkten van oorsprong uit de Gemeenschap betreft,

— van de produkten van post 22.04 en post 22.05

en

— van druivemost, ook indien geconcentreerd, in de zin van de punten 2 en 4 van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70, van postonderverdeling ex 20.07;

b) voor wat betreft de produkten van oorsprong uit derde landen die voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 9 en 10 van het Verdrag,

— van de produkten van post 22.04 en post 22.05,

— van druivemost in de zin van punt 2 van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70, van postonderverdeling ex 20.07

en

— van geconcentreerde druivemost in de zin van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 948/70, van postonderverdeling ex 20.07.

Deze titel is evenwel niet van toepassing op mousserende wijn, mousserende wijn waaraan koolzuur is toegevoegd, parelwijn, parelwijn waaraan koolzuur is toegevoegd, en likeurwijn als bedoeld in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70 en in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 948/70.

2. Deze voorschriften gelden voor de met het oog op de verkoop opgeslagen produkten en voor de produkten die in het verkeer zijn gebracht.

Artikel 40

1. De in de onderhavige titel bedoelde produkten mogen slechts bewaard of vervoerd worden in recipiënten die:

a) van binnen schoon zijn;

b) geen ongunstige invloed hebben op geur, smaak of samenstelling van het betrokken produkt;

c) vervaardigd zijn uit of aan de binnenzijde bekleed zijn met stoffen die in contact mogen komen met levensmiddelen;

d) uitsluitend bestemd zijn om er levensmiddelen in te bewaren of in te vervoeren.

2. Het gebruik van de recipiënten kan worden onderworpen aan bepaalde nader vast te stellen voorwaarden, waardoor met name gewaarborgd wordt:

a) dat de organoleptische kenmerken en de samenstelling van de produkten bewaard blijven, of

b) dat de produkten naar kwaliteit en oorsprong kunnen worden onderscheiden.

3. De recipiënten voor de opslag van de produkten, zoals bedoeld in de onderhavige titel, worden op onuitwisbare wijze gemerkt en wel op zodanige wijze dat de met de controle belaste instantie hun inhoud met behulp van de boekhouding of de vervangende documenten snel kan identificeren.

Voor recipiënten met een nominale inhoud van 60 liter of minder, die zijn gevuld met hetzelfde produkt en samen in dezelfde partij zijn opgeslagen, mag het merken van de recipiënten evenwel worden vervangen door het merken van de gehele partij, op voorwaarde dat deze partij duidelijk gescheiden wordt van andere partijen.

4. Er kan worden voorgeschreven dat op recipiënten die worden gebruikt voor het vervoer, met name op tankauto's, tankwagons en tankschepen, op een goed zichtbare plaats en onuitwisbaar moeten zijn aangebracht:

a) de vermelding „toegelaten voor het vervoer van dranken" en

b) bijzondere reinigingsvoorschriften.

Artikel 41

1. In de titels I en II van deze verordening wordt onder etikettering verstaan het geheel van omschrijvingen of andere vermeldingen, tekens, afbeeldingen of merken, die het produkt kenmerken en die op dezelfde recipiënt met inbegrip van de capsule of andere sluiting van de recipiënt met inbegrip van de capsule of andere sluiting van de recipiënt, voorkomen, met uitzondering van hetgeen is vastgesteld in de fiscale bepalingen van de Lid-Staten.

2. Onverminderd artikel 1, lid 3, is etikettering slechts verplicht voor recipiënten met een nominaal volume van 60 liter of minder, vanaf het ogenblik dat het produkt in het verkeer wordt gebracht.

3. De etikettering geschiedt volgens nader vast te stellen voorwaarden.

Deze voorwaarden, die kunnen verschillen naargelang van de produkten, hebben met name betrekking op:

a) de plaats van de etiketten op de recipiënten;

b) de minimumafmetingen van de etiketten;

c) de schikking van de onderdelen van de omschrijving op de etiketten;

d) de afmeting van de op de etiketten gedrukte letters;

e) het gebruik van tekens, afbeeldingen of merken;

f) de taal waarin de vermeldingen op de etiketten zijn gesteld voor zover zulks niet bij deze verordening is voorgeschreven.

Artikel 42

1. In de titels I en II van deze verordening wordt onder verpakking verstaan: de beschermende omhulsels, zoals papier, alle soorten strohulzen, kartons en kisten die voor het vervoer van een of meer recipiënten worden gebruikt.

2. Afgezien van de vermeldingen die voor de verzending zijn vereist of die welke voorkomen op verpakkingen die kleinhandelaren in aanwezigheid van de koper aanbrengen, mogen op de verpakkingen geen vermeldingen betreffende het verpakte produkt voorkomen die niet in overeenstemming zijn met de artikelen 2, 12, 22, 27, 28 en 29.

TITEL III

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 43

1. De omschrijving en de aanbiedingsvorm van de in artikel 1, lid 3, bedoelde produkten, met inbegrip van alle vormen van reclame, mogen geen aanleiding kunnen geven tot verwarring over aard, oorsprong en samenstelling van het produkt met betrekking tot de in de artikelen 2, 12, 27, 28 en 29 bedoelde vermeldingen.

2. De omschrijving en de aanbiedingsvorm in de reclame moeten zodanig zijn dat zij geen aanleiding geven tot een misverstand over het betrokken produkt, met name ten aanzien van

— de soort van het produkt, de kleur, de oorsprong, de kwaliteit, het wijnstokras, het oogstjaar en de inhoud van de recipiënten,

— de identiteit of de hoedanigheid van de natuurlijke of rechtspersonen of van een groep van personen die deelnemen of deelgenomen hebben aan de produktie of het in de handel brengen van het betrokken produkt.

Artikel 44

1. De benaming

a) „wijn" mag alleen worden gebruikt voor produkten die voldoen aan de definitie in punt 7 van bijlage II van Verordening (EEG) nr. 816/70;

b) „tafelwijn" mag alleen worden gebruikt voor produkten die vodoen aan de definitie in punt 10 van die bijlage.

2. Onverminderd de bepalingen tot harmonisatie van de wetgevingen, is het bepaalde in lid 1 echter niet van invloed op de mogelijkheid die de Lid-Staten hebben om toe te staan

— dat het woord „wijn", vergezeld van de naam van een vrucht, in samengestelde benamingen wordt gebezigd om produkten, verkregen door vergisting van andere vruchten dan druiven, aan te duiden,

— dat er andere samengestelde benamingen met het woord „wijn" worden gebezigd.

Ingeval samengestelde benamingen als bedoeld in de vorige alinea worden gebruikt, moet verwarring met de in lid 1 bedoelde produkten zijn uitgesloten.

Artikel 45

1. De in artikel 1, lid 1, eerste alinea, en in artikel 39, lid 1, eerste alinea, bedoelde produkten waarvan de omschrijving of de aanbiedingsvorm niet beantwoordt aan deze verordening, mogen in de Gemeenschap niet met het oog op de verkoop worden opgeslagen of in het verkeer worden gebracht, noch worden uitgevoerd.

2. De door de Lid-Staten aangewezen organen oefenen controle uit op de naleving van de bepalingen van deze verordening.

Artikel 46

1. De Lid-Staten kunnen in afwijking van deze verordening gedurende een overgangsperiode van 3 jaar, te rekenen vanaf de toepassing van deze verordening, voor produkten die op hun gebied in het verkeer zijn, aanvullende vermeldingen toestaan die op dat ogenblik toegelaten zijn.

2. Andere overgangsbepalingen zullen worden vastgesteld voor:

— het in het verkeer brengen van produkten waarvan de omschrijving en de aanbiedingsvorm niet beantwoorden aan de bepalingen van deze verordening,

— het gebruik van voorraden etiketten en andere benodigdheden voor de etikettering die gedrukt zijn vóór de datum waarop deze verordening in werking treedt.

3. Tot op het ogenblik waarop de uitvoeringsbepalingen in werking treden welke vereist zijn voor het gebruik van de vermeldingen als bedoeld in de artikelen 2, 12, 22, 28 en 29, kunnen de Lid-Staten desbetreffende nationale bepalingen handhaven of vaststellen voor de produkten die op hun grondgebied in het verkeer zijn.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 47

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1975.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 augustus 1974.

Voor de Raad

De Voorzitter

B. DESTREMAU